



AUTORA: M^a Belén Roza González
Asesora Técnica de la Consejería de Educación
en Reino Unido e Irlanda

NIPO: 660-09-013-1

Felicitaciones navideñas, ¿una costumbre en desuso?

La costumbre de escribir cartas empieza a perderse.

Figura de Santa Claus.

TEXTO

Es tiempo de paz y alegría, de amar y compartir.

En Navidad era tradicional felicitar las fiestas a nuestros familiares y amigos distantes con una tarjeta navideña mostrando el belén, el abeto iluminado, los Reyes Magos, Santa Claus con sus renos o blancos paisajes nevados.

Desde la aparición del correo electrónico y los teléfonos móviles la costumbre de escribir cartas empieza a perderse. Lo mismo sucede con las postales navideñas. Son muy pocas las personas que envían sus mejores deseos para estas fiestas por correo postal ordinario.

Los carteros ya no tienen que repartir tanta correspondencia en estas fechas, aunque siempre resulta más emocionante recibir de los seres queridos la consabida frase de “Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo” escrita de su puño y letra.



Epifanía: Adoración de los Reyes Magos.

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. Observa la imagen. ¿Qué ves en ella?

2. Explica el significado del título “Felicitaciones navideñas, ¿una costumbre en desuso?”

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. a. Completa el siguiente cuadro con las cosas que necesitas tener para enviar:

Una tarjeta navideña	Un e-mail

1. b. ¿Qué te gusta más enviar, una tarjeta navideña o un e-mail? ¿Por qué?

2. Los siguientes verbos tienen distintos significados, aunque conservan la misma raíz. Búscalos en el diccionario y completa las frases siguientes.

- a. Partir
- b. Compartir
- c. Repartir

1. No me gusta _____ el baño con un extraño.
2. A la hora de _____ el maquinista hizo sonar el silbato del tren.
3. El millonario quiere _____ una gran fortuna entre sus hijos.
4. Los niños deben _____ sus juguetes con otros niños.
5. Antes de hacer la masa del pastel, el cocinero tiene que _____ las avellanas.

3. Busca en el texto el significado de las siguientes expresiones (puedes consultar un diccionario):

- De su puño y letra:
- Correo ordinario:
- Paisajes nevados:

4. Clasifica las siguientes palabras en la categoría correspondiente y asócialas con la definición correcta.

Abeto	Consabido	Cartero	Reno	Emocionante	Distante
ADJETIVOS			SUSTANTIVOS		

1. Lo que causa sentimientos intensos o agitados.....
2. Animal mamífero que se emplea para tirar de los trineos
3. Repartidor de cartas en el servicio de correos.....
4. Lejano o apartado en el tiempo o el espacio
5. Árbol en forma de cono, propio de la alta montaña.....
6. Habitual, algo que todo el mundo sabe.....

5. Discute con tu compañero las siguientes cuestiones:

- ¿Cómo celebráis en tu país la Navidad?
- ¿Qué haces de especial en Año Nuevo?
- ¿Cuándo intercambiáis regalos?

6. Investiga en Internet y prepara una lista con las diferencias entre la tradición de los Reyes Magos y de Santa Claus:

Reyes Magos	DIFERENCIAS	Santa Claus
	Fecha de celebración	
	Procedencia	
	Aspecto de los personajes	
	Otras	

7. Escribe una felicitación navideña a un amigo. Cuéntale tus planes para estas fiestas siguiendo este guión:

- Encabezamiento
- Asunto
- Despedida

SOLUCIONES

Soluciones a las actividades para antes de leer el texto:

- Los 3 Reyes Magos visitan a la Sagrada Familia. La Virgen sostiene en brazos al Niño Jesús, detrás aparece S. José. Un Rey se arrodilla en señal de adoración. En el fondo se ve un camello.
- Propuesta de contestación: Es un título que pone en duda si hemos dejado de felicitarnos o si lo hacemos valiéndonos de otros modos.

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1. a.

Una tarjeta navideña	Un e-mail
Tarjeta	Ordenador
Bolígrafo	Dirección de correo electrónico propia
Sobre	Dirección de correo electrónico del destinatario
Dirección postal del destinatario	Conexión a internet
Sellos de correo	
Buzón de correos	

1. b. Propuesta de contestación: Yo prefiero mandar una tarjeta navideña por correo electrónico. Ahora hay unas tarjetas con música muy bonitas y distintas de las de siempre.

2. 1.b. 2.a. 3.c. 4.b. 5.a.

3. De su puño y letra: Escrito a mano.

Correo ordinario: Cartas, postales, paquetes, etc., transportados por el servicio público.

Paisajes nevados: Lugares cubiertos de nieve.

4.a.

ADJETIVOS	SUSTANTIVOS
Consabido	Abeto
Emocionante	Cartero
Distante	Reno

4.b.

- | | | |
|----------------|----------|--------------|
| 1. Emocionante | 2. Reno | 3. Cartero |
| 4. Distante | 5. Abeto | 6. Consabido |

5. Propuesta de contestación. En mi país celebramos la Navidad con un árbol y luces de colores. Toda la familia nos juntamos y comemos el día 25, que es también el día en que compartimos los regalos

6.

Reyes Magos		Santa Claus
6 de enero	Fecha de celebración	25 de diciembre
Oriente	Procedencia	Países nórdicos
Tres hombres con túnicas de rey. Melchor y Gaspar son blancos, Baltasar de color.	Aspecto de los personajes	Hombre mayor, gordito, con barba blanca. Viste de rojo.

7. Propuesta de contestación: El escrito ha de tener las siguientes partes:

- Encabezamiento
Querido amigo:
¿Cómo estás?
- Asunto
Voy a pasar las fiestas con mi familia en Newry. Mis tíos, primas y abuela vendrán a casa el día 24 de diciembre y se quedarán con nosotros hasta el 27. Para fin de año iré con los compañeros de clase a una fiesta de Nochevieja, te echaremos de menos.
Te deseo una Feliz Navidad y un próspero Año Nuevo. Espero que podamos vernos pronto.
- Despedida
Con cariño,
Andrew



AUTORA: M^a Belén Roza González
Asesora Técnica de la Consejería de Educación
en Reino Unido e Irlanda

NIPO: 660-09-013-1

Navidad, blanca Navidad

Disfrutemos de la efímera
Navidad, con sus ritos de
encuentro.

VILLANCICO: NAVIDAD, BLANCA NAVIDAD

Oh, blanca Navidad, sueño
y con la nieve alrededor
blanca es mi quimera
y es mensajera de paz
y de puro amor.

Oh, blanca Navidad, nieve
una esperanza y un cantar
recordar tu infancia podrás
al llegar la blanca Navidad.

TEXTO

En esta época del año todo el mundo se apura a comprar los regalos y hacer los preparativos de Navidad: decorar la casa, adornar el árbol, poner el belén, elaborar un menú especial, adquirir un décimo de lotería, vestirse de fiesta y brindar con cava o champaña.

La publicidad en los medios de comunicación nos incita a consumir sin respiro: hay que gastar más, hay que ser felices, aunque sea a la fuerza. Sin embargo, hay mucha gente a la que no le gusta la Navidad: algunos porque echan de menos a las personas que perdieron, otros porque se sienten solos y no tienen familia o amigos con quien celebrar las fiestas, o simplemente atraviesan dificultades económicas o están enfermos. Muchos critican el consumismo que nos invade en estos días donde parece que lo único importante es atiborrarse a comer y gastar un montón de dinero en cosas inútiles, que, en la mayoría de los casos, no nos darán la felicidad deseada. A veces, incluso las reuniones familiares se convierten en verdaderas peleas,

con situaciones tensas que reflejan justo lo contrario de lo que debería ser el espíritu navideño de "Paz a los hombres de buena voluntad".

Debemos recordar entonces que, como todo en la vida, la Navidad pasará. Con las 12 campanadas el 31 de diciembre, comiendo las uvas de la suerte, llegará enero, y con él las temidas subidas de precios, la acumulación de gastos y facturas pendientes, las rebajas, la vuelta al trabajo y a la rutina escolar, los propósitos de cambio para el nuevo año, que pronto se hará viejo y nos hará soñar con la florida primavera y las vacaciones al sol. Con el cambio climático quizás no veamos la nieve en el paisaje, pero, de momento, disfrutemos de la efímera Navidad, con sus ritos de encuentro y de paso del año que termina al que está a punto de empezar.

¡FELICES FIESTAS!

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. Observa la imagen de la izquierda. ¿Qué hacen? ¿Por qué?
2. En pequeño grupo comentad el significado del villancico. ¿Qué otros villancicos recordáis? ¿De qué tratan?

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. Empareja los siguientes títulos con el párrafo correspondiente (elige los que mejor resuman el contenido de los mismos):

- a. Todo pasa, todo queda.
- b. Preparándose para las fiestas.
- c. Una visión diferente de la Navidad.

2. Decide con tu compañero si las siguientes frases son verdaderas o falsas de acuerdo con la información del texto y por qué.

- 2.1. La Navidad es igual para todo el mundo.
- 2.2. Hay que disfrutar de la Navidad mientras sea posible.
- 2.3. En Navidad las familias están más unidas.
- 2.4. Gastar más nos hace más felices.

3. ¿A qué se refieren las palabras subrayadas en las siguientes frases?

- 3.1. “no tienen familia o amigos con quien celebrar las fiestas”.
- 3.2. “comiendo las uvas de la suerte, llegará enero, y con él las temidas subidas de precios”.
- 3.3. “disfrutemos de la efímera Navidad, con sus ritos de encuentro”.

4. Busca en el texto los cuatro verbos de la columna izquierda y averigua su significado. Asócialos con los sinónimos –palabras con el mismo significado- de la columna derecha (sobran 2):

- | | |
|-----------------|------------------------|
| 1. Adquirir. | a. Hartarse. |
| 2. Apurarse. | b. Comprar. |
| 3. Brindar. | c. Indagar. |
| 4. Atiborrarse. | d. Levantar las copas. |
| | e. Apresurarse. |
| | f. Moverse. |

5. Con la información que aparece en los textos, completa la tabla siguiente:

DEFINICIÓN	PALABRA
1. Bebida elaborada al estilo del champaña (4 letras).	
2. De muy corta duración (7 letras).	
3. Creación imaginaria de la mente que se toma como real (7 letras).	
4. Venta de productos a un precio más bajo (7 letras).	
5. Juego público de azar (7 letras).	
6. Ceremonia o costumbre que se repite siempre de la misma manera (4 letras).	

6. Debate en la clase:

- 6.1. ¿Se puede decir que en el texto hay dos visiones diferentes de la Navidad? Explícalo.
- 6.2. ¿Qué sentido tiene el “espíritu navideño” para ti?
- 6.3. ¿Cuál sería tu Navidad ideal? ¿Por qué?

7. Redacción.

Muchas personas consideran que la Navidad está especialmente enfocada a los niños. Haz una breve redacción sobre sus razones y tus recuerdos de infancia al llegar estas fiestas.

SOLUCIONES

Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

1. Es un grupo de niños con gorro y bufanda roja cantando un villancico. Es una costumbre navideña.
2. Es un mensaje de paz, de buenos deseos hacia los demás y de recuerdos de la niñez. “Campana sobre campana”, “Los peces en el río”, “Ay del Chiquirritín”. (Todos tratan de la llegada del Mesías en el marco de la tradición y religión cristianas)

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1.
 - Párrafo 1. b.
 - Párrafo 2. c.
 - Párrafo 3. a.
2.
 - 2.1. Falsa. No a todo el mundo le gusta, ni en todas partes se celebra igual.
 - 2.2. Verdadera.
 - 2.3. Verdadera/Falsa. Las familias se reúnen más, pero no siempre con buenos resultados.
 - 2.4. Falsa. La publicidad fomenta el consumo, pero no garantiza la felicidad.
3.
 - 3.1. Familia o amigos.
 - 3.2. Enero.
 - 3.3. Navidad.
4.
 1. b.
 2. e.
 3. d.
 4. a.

Sobran: c., f.
5.
 1. Cava.
 2. Efímera.
 3. Quimera.
 4. Rebajas.
 5. Lotería.
 6. Rito.
6.
 - 6.1. Sí. Hay una visión positiva, de exaltación de las costumbres navideñas, y una visión más negativa que critica el exceso de gastos innecesarios y de estereotipos irreales creados por la mercadotecnia.
 - 6.2. Respuesta libre.
 - 6.3. Respuesta libre.
7. Redacción libre.



AUTORA: M^a Belén Roza González
Asesora Técnica de la Consejería de Educación
en Reino Unido e Irlanda

NIPO: 660-09-013-1

Cuentos de Navidad

El 22 de diciembre, día del
sorteo de Lotería, comienza la
Navidad en España.

Sorteo de lotería.

TEXTO

Ya se han iluminado las calles con luces y guirnaldas navideñas. Los hogares se adornan con el abeto engalanado de bolas y espumillones o el tradicional belén reciclado de años anteriores. El 22 de diciembre, día del Sorteo Extraordinario de Lotería, comienza la Navidad en España.

Los premios cantados por los niños del Colegio de S. Ildefonso de Madrid dejarán a más de uno deprimido por su mala suerte. Otros llorarán de felicidad al saberse afortunados con un buen pellizco que les permitirá “tapar agujeros”. Pagar la hipoteca del piso, cambiar de coche, viajar al Caribe... son los deseos más repetidos por los agraciados. No en vano, España es el país europeo con más pasión por el juego. Con gran despliegue de medios, la televisión cubrirá un sinnúmero de historias anónimas que nos harán creer en los cuentos de hadas: el Gordo puede caer en una humilde barriada de inmigrantes o en el pueblo angustiado por el cierre inminente de la empresa de turno.

Drama o comedia, la Navidad inspira también a los grandes escritores. Desde el siglo XIX se populariza una especie de subgénero literario que fomenta la creación de carác-

ter sentimental adecuados a la época. Desde el famoso relato de Charles Dickens, en el que el avaro Scrooge se reinventa a sí mismo para convertirse en un filántropo por obra y gracia del espíritu navideño, hasta la antología recientemente publicada de cuentos de Navidad de tradición hispana, muchos son los autores que han abordado historias variopintas ambientadas en Navidad. Son obras “menores” que nos entretienen, a la vez que mantienen viva nuestra tradición e identidad cultural.

Ayala, Azorín, Bécquer, Clarín, Blasco Ibáñez, Benavente, Galdós, Valle-Inclán, entre otros, cuentan acontecimientos sencillos, emotivos, que despiertan en nosotros los buenos sentimientos y la generosidad, nos acercan a personajes desgraciados o desvalidos que encuentran consuelo o se transforman durante las fiestas más hermosas del año. En la otra cara de la moneda, Gabriel García Márquez escribió en 1993 “Estas navidades siniestras” un crudo retrato contemporáneo, que acaba proclamando: “954 millones de cristianos creen que ese niño era Dios encarnado, pero muchos lo celebran como si en realidad no lo creyeran”.

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. Observa la fotografía que ilustra el texto. ¿Qué ves en ella? ¿Qué relación crees que hay entre la fotografía y el título “Cuentos de Navidad”?
2. La lotería de Navidad es una tradición hispana. ¿Existe en tu país algo parecido? ¿En qué consiste? ¿Conoces alguna historia de personas que hayan obtenido premios en sorteos o juegos de azar?

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. El texto desarrolla diferentes ideas en torno a temas muy diferentes. En tu opinión, ¿Cuáles son los temas principales?
2. Investiga en Internet y explica el sentido de las siguientes expresiones aparecidas en el texto:
 2. a. El Gordo.
 2. b. Los niños de San Ildefonso.
 2. c. Tapar agujeros.
 2. d. Un buen pellizco.
3. Decide con tu compañero si las siguientes frases son verdaderas o falsas y por qué.
 - 3.1. España ostenta el récord europeo de afición al juego.
 - 3.2. Cada año se renueva en los hogares toda la decoración navideña.
 - 3.3. Los cuentos de hadas se hacen realidad en las Navidades.
 - 3.4. Todos los premiados en la Lotería aspiran a cambiar de trabajo.
4. Completa la tabla siguiente a partir de la información que aparece en el texto:

Tipo de historias que la TV en España cubre el 22 de diciembre.	
Tipo de historias que los escritores usan en los relatos navideños.	

5. Con la ayuda del diccionario empareja las palabras de la columna izquierda con su sinónimo en la columna derecha:
 - 5.1. Anónimo.
 - 5.2. Antología.
 - 5.3. Desvalido.
 - 5.a. Humanitario.
 - 5.b. Indefenso.
 - 5.c. Recopilación.

- 5.4. Filántropo. 5.d. Tétrico.
5.5. Inminente. 5.e. Inmediato.
5.6. Siniestro. 5.f. Desconocido.

6. Elige el significado que tienen en el texto estos verbos:

6.1. Engalanar

- a) Enganchar b) Adornar c) Engañar d) Alzar

6.2. Angustiar

- a) Animarse b) Atreverse c) Rebajarse d) Preocuparse

6.3. Proclamar

- a) Sustituir b) Acallar c) Publicar d) Moderar

6.4. Abordar

- a) Oponer b) Romper c) Tratar d) Destruir

7. Redacción.

Teniendo en cuenta las características que el texto apunta sobre los cuentos navideños, escribe un relato corto, que conozcas o te inventes, sobre la Navidad.

8. Debate.

Cuentos de Navidad: ¿Qué sabes de ellos? ¿Qué autores conoces?
¿En qué medida crees que estos relatos pueden afectar a la celebración de las fiestas navideñas?

SOLUCIONES

Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

- En la foto se ve la celebración del Sorteo de Lotería. Los niños vestidos de uniforme escolar muestran las bolas salidas del bombo con el número premiado.
La lotería puede cambiar la vida de las personas, si nos toca el premio nuestros sueños pueden hacerse realidad como en un cuento.
- En casi todos los países hay sorteos, rifas, quinielas, se hacen apuestas, se juega al bingo, etc.

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

- Propuesta de contestación:
El Sorteo de Lotería de Navidad y el espíritu navideño en la literatura.
Navidad y sensibilidad social.
La Navidad y la literatura/programación sentimental.
- El Gordo. Premio de lotería más importante. (Fam.)
 - Los niños de San Ildefonso. Son los alumnos del Colegio San Ildefonso que desde hace dos siglos son seleccionados para cantar los números del sorteo de lotería navideña. Destacan por su timbre de voz y clara pronunciación.
 - Tapar agujeros. Pagar deudas. (Col.)
 - Un buen pellizco. Gran cantidad de dinero. (Col.)
- Verdadera.
 - Falsa. Muchos adornos navideños se reciclan o reutilizan de años pasados.
 - Verdadera /Falsa. Sólo algunos proyectos y cambios positivos se materializan en estas fechas.
 - Falsa. Casi nadie suele mencionar un cambio de trabajo tras la obtención de un premio.
- Completa la tabla siguiente a partir de la información que aparece en el texto:

Tipo de historias que la TV en España cubre el 22 de diciembre.	Contraste entre el antes y el después del premio, siempre muy repartido entre los ciudadanos más pobres: inmigrantes, desempleados, excluidos sociales, etc. Celebración exultante del cambio: brindis con champaña, banquetes, viajes, regalos, compras, etc.
Tipo de historias que los escritores usan en los relatos navideños.	Personajes desvalidos, desgraciados, pobres que sufren enfermedades, abusos, apuros económicos, malos tratos, dificultades, etc. Un golpe de suerte o la generosidad del prójimo suele cambiar su triste destino. Final feliz, propio del ambiente de armonía que la Navidad exalta.

- f.
 - c.
 - b.
 - a.
 - e.
 - d.
- b.
 - d.
 - c.
 - c.
- Propuesta de contestación.
Muchos conocerán el *Cuento de Navidad* de Charles Dickens (o la película) y podrán hacer un resumen del mismo.
Los personajes del relato inventado, en general, se enfrentarán a problemas y dificultades que conseguirán resolver por un cambio de fortuna o al contagiarse del espíritu de paz y generosidad imperante en Navidad.
- Propuesta de contestación.
Subgénero literario de alcance internacional, popular desde el S. XIX. Desarrolla relatos cortos basados en las tradiciones navideñas. Ensalzan la generosidad y los buenos sentimientos. Personajes desgraciados con final feliz tras muchos sufrimientos.
Autores de tradición hispana: Ayala, Azorín, Bécquer, Clarín, Blasco Ibáñez, Benavente, Galdós, Pardo-Bazán, Valle-Inclán, R. Darío, Horacio Quiroga, García Márquez, etc.
Otros autores: Dickens, Dostoievsky, Hermanos Grimm, Andersen, Maupassant, Wilde, Hoffmann, Capote, Fitzgerald, Tolkien, Ende, Blyton, Agatha Christie, etc.
Contribuyen a difundir el espíritu navideño de paz a los hombres de buena voluntad. En numerosas ocasiones se emiten versiones y adaptaciones televisivas, cinematográficas, etc. Forman parte de nuestra identidad cultural.